

Vokietija, VFR-Eschborn: Generavimo (generatorių) įrenginiai

OJ S 198/2023 13/10/2023

Skelbimas apie pirkimą

Prekės

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/24/ES

## I dalis: Perkančioji organizacija

---

### I.1. Pavadinimas ir adresai

Oficialus pavadinimas: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Adresas: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Miestas: Eschborn

NUTS kodas: DE71A Main-Taunus-Kreis

Pašto kodas: 65760

Šalis: Vokietija

El. paštas: [stefan.roedig@giz.de](mailto:stefan.roedig@giz.de)

Telefonas: +49 6196796461

Faksas: +49 619679808002

Interneto adresas (-ai):

Pagrindinis adresas: <https://www.giz.de>

### I.3. Komunikavimas

Neribota, visapusiška tiesioginė ir nemokama prieiga prie pirkimo dokumentų suteikiama:

<https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRY1EV0YREE/documents>

Daugiau informacijos galima gauti pirmiau nurodytu adresu

Pasiūlymai arba prašymai dalyvauti turi būti siunčiami elektroniniu būdu per:

<https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRY1EV0YREE>

### I.4. Perkančiosios organizacijos tipas

Kitas tipas: Juristische Person des privaten Rechts (gemeinnützige GmbH) finanziert durch die Bundesrepublik Deutschland

### I.5. Pagrindinė veikla

Kita veikla: Internationale Entwicklungszusammenarbeit

## II dalis: Objektas

---

### II.1. Pirkimo apimtis

#### II.1.1. Pavadinimas

Mobile Blockheizkraftwerke (BHKW) - Ukraine

Nuorodos numeris: 7200075643-1

#### II.1.2. Pagrindinis BVPŽ kodas

31122000 Generavimo (generatorių) įrenginiai

#### II.1.3. Sutarties tipas

Prekės

#### **II.1.4. Trumpas aprašymas**

Lieferung von zehn Blockheizkraftwerken pro Los (mit Option auf bis zu fünf weitere Einheiten pro Los) sowie Durchführung einer (Fern-)Schulung.

#### **II.1.5. Numatoma bendra vertė**

#### **II.1.6. Informacija apie pirkimo dalis**

Ši sutartis suskaidyta į pirkimo dalis: taip

Pasiūlymai gali būti teikiami dėl maksimalaus pirkimo dalių skaičiaus: 2

### **II.2. Aprašymas**

#### **II.2.1. Pavadinimas**

10 Mobile Blockheizkraftwerke (BHKW)

Pirkimo dalies Nr.: 1

#### **II.2.2. Kitas (-i) šio pirkimo BVPŽ kodas (-ai)**

31122000 Generavimo (generatorių) įrenginiai, 31121000 Generatoriniai agregatai

#### **II.2.3. Įgyvendinimo vieta**

NUTS kodas: UA Ukraine

Pagrindinė įgyvendinimo vieta: 00000 Ukraine

#### **II.2.4. Pirkimo aprašymas**

Lieferung von zehn Blockheizkraftwerken pro Los sowie Durchführung einer (Fern-)Schulung für die Betreiber der Anlage hinsichtlich Betrieb, Wartung und Troubleshooting.

Als Option sollen pro Los bis zu fünf weitere BHKW angeboten werden, da zum

Ausschreibungszeitpunkt die genaue Mittelverfügung des Projektes noch nicht feststeht.

Verfügbare Mittel sollen verausgabt werden. Demnach beträgt die Mindestabnahmemenge pro Los zehn BHKW-Module und je nach Mittelverfügung bis zu fünf weitere (ebenfalls pro Los).

Sämtliche in der Spezifikation und im Leistungsverzeichnis genannten Optionen werden in der Auswertung nicht berücksichtigt und sind daher nicht in den Gesamtpreis miteinzurechnen.

Wir behalten uns vor, die Nutzung der Optionen mit der Auftragsvergabe bekannt zu geben.

#### **II.2.5. Sutarties skyrimo kriterijai**

Toliau pateikti kriterijai

Kaina

#### **II.2.6. Numatoma vertė**

#### **II.2.7. Sutarties, preliminariosios sutarties ar dinaminės pirkimo sistemos taikymo trukmė**

Trukmė mėnesiais: 8

Ši sutartis gali būti pratęsta: ne

#### **II.2.10. Informacija apie alternatyvius pasiūlymus**

Leidžiama pateikti alternatyvius pasiūlymus: ne

#### **II.2.11. Informacija apie pasirinkimo galimybes**

Pasirinkimo galimybės: taip

Pasirinkimo galimybių aprašymas:

Als Option sollen pro Los bis zu fünf weitere BHKW angeboten werden, da zum

Ausschreibungszeitpunkt die genaue Mittelverfügung des Projektes noch nicht feststeht.

Verfügbare Mittel sollen verausgabt werden. Demnach beträgt die Mindestabnahmemenge

pro Los zehn BHKW-Module und je nach Mittelverfügung bis zu fünf weitere (ebenfalls pro Los).

Sämtliche in der Spezifikation und im Leistungsverzeichnis genannten Optionen werden in der Auswertung nicht berücksichtigt und sind daher nicht in den Gesamtpreis miteinzurechnen. Wir behalten uns vor, die Nutzung der Optionen mit der Auftragsvergabe bekannt zu geben.

#### **II.2.13. Informacija apie Europos Sąjungos fondus**

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis: ne

#### **II.2.14. Papildoma informacija**

Als Option sind die Preise pro Modul für bis zu fünf weitere mobile BHKW anzubieten.

### **II.2. Aprašymas**

#### **II.2.1. Pavadinimas**

10 Mobile Blockheizkraftwerke (BHKW)

Pirkimo dalies Nr.: 2

#### **II.2.2. Kitas (-i) šio pirkimo BVPŽ kodas (-ai)**

31122000 Generavimo (generatorių) įrenginiai, 31121000 Generatoriniai agregatai

#### **II.2.3. Įgyvendinimo vieta**

NUTS kodas: UA Ukraine

Pagrindinė įgyvendinimo vieta: 00000 Ukraine

#### **II.2.4. Pirkimo aprašymas**

Lieferung von zehn Blockheizkraftwerken pro Los sowie Durchführung einer (Fern-)Schulung für die Betreiber der Anlage hinsichtlich Betrieb, Wartung und Troubleshooting.

Als Option sollen pro Los bis zu fünf weitere BHKW angeboten werden, da zum

Ausschreibungszeitpunkt die genaue Mittelverfügung des Projektes noch nicht feststeht.

Verfügbare Mittel sollen verausgabt werden. Demnach beträgt die Mindestabnahmemenge pro Los zehn BHKW-Module und je nach Mittelverfügung bis zu fünf weitere (ebenfalls pro Los).

Sämtliche in der Spezifikation und im Leistungsverzeichnis genannten Optionen werden in der Auswertung nicht berücksichtigt und sind daher nicht in den Gesamtpreis miteinzurechnen.

Wir behalten uns vor, die Nutzung der Optionen mit der Auftragsvergabe bekannt zu geben.

#### **II.2.5. Sutarties skyrimo kriterijai**

Toliau pateikti kriterijai

Kaina

#### **II.2.6. Numatoma vertė**

#### **II.2.7. Sutarties, preliminariosios sutarties ar dinaminės pirkimo sistemos taikymo trukmė**

Trukmė mėnesiais: 8

Ši sutartis gali būti pratęsta: ne

#### **II.2.10. Informacija apie alternatyvius pasiūlymus**

Leidžiama pateikti alternatyvius pasiūlymus: ne

#### **II.2.11. Informacija apie pasirinkimo galimybes**

Pasirinkimo galimybės: taip

Pasirinkimo galimybių aprašymas:

Als Option sollen pro Los bis zu fünf weitere BHKW angeboten werden, da zum Ausschreibungszeitpunkt die genaue Mittelverfügung des Projektes noch nicht feststeht. Verfügbare Mittel sollen verausgabt werden. Demnach beträgt die Mindestabnahmemenge pro Los zehn BHKW-Module und je nach Mittelverfügung bis zu fünf weitere (ebenfalls pro Los).

Sämtliche in der Spezifikation und im Leistungsverzeichnis genannten Optionen werden in der Auswertung nicht berücksichtigt und sind daher nicht in den Gesamtpreis miteinzurechnen. Wir behalten uns vor, die Nutzung der Optionen mit der Auftragsvergabe bekannt zu geben.

#### **II.2.13. Informacija apie Europos Sąjungos fondus**

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis: ne

#### **II.2.14. Papildoma informacija**

Als Option sind die Preise pro Modul für bis zu fünf weitere mobile BHKW anzubieten.

### **III dalis: Teisinė, ekonominė, finansinė ir techninė informacija**

---

#### **III.1. Dalyvavimo sąlygos**

##### **III.1.1. Tinkamumas vykdyti profesinę veiklą, įskaitant reikalavimus, susijusius su įtraukimu į profesinius ar prekybos registrus**

Sąlygų sąrašas ir trumpas aprašymas:

Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 123 und § 124 GWB sowie § 2 WRegG vorliegen.

##### **III.1.2. Ekonominė ir finansinė padėtis**

Atrankos kriterijų sąrašas ir trumpas aprašymas:

Nettumsätze des Unternehmens in den Jahren 2020, 2021 und 2022.

Ein durchschnittlicher jährlicher Nettoumsatz in den Jahren 2020, 2021 und 2022 von mindestens 1.500.000 EUR im Bereich Blockheizkraftwerke (BHKW).

##### **III.1.3. Techniniai ir profesiniai pajėgumai**

Atrankos kriterijų sąrašas ir trumpas aprašymas:

In den letzten drei Jahren (2020, 2021, 2022) vor diesem Angebot hat der Bieter Erfahrungen mit der Lieferung von Blockheizkraftwerken (BHKW) gesammelt und kann hierzu mindestens drei Referenzprojekte nachweisen.

Das Qualitätssicherungssystem des Herstellers muss nach ISO 9001: 2008 (oder gleichwertig) zertifiziert sein. Eine Kopie des ISO 9001 (oder gleichwertig) ist dem Angebot beizufügen.

#### **III.2. Su sutartimi susijusios sąlygos**

##### **III.2.2. Sutarties vykdymo sąlygos**

Dem Angebot sind die Allgemeinen Einkaufsbedingungen (AEB) - Fassung Juli 2023 - der Deutschen Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH zugrunde zu legen.

### **IV dalis: Procedūra**

---

#### **IV.1. Aprašymas**

##### **IV.1.1. Procedūros tipas**

Atviras konkursasPagreitinta procedūraPagrindimas:

Die Angebotsfrist wird aufgrund des Ukraine Krieges und der daraus resultierenden Dringlichkeit zur Sicherung der Strom- und Wärmeversorgung verkürzt.

#### **IV.1.3. Informacija apie preliminarią sutartį arba dinaminę pirkimo sistemą**

#### **IV.1.8. Informacija apie Sutartį dėl viešųjų pirkimų (SVP)**

Ar pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų?: taip

#### **IV.2. Administracinė informacija**

#### **IV.2.2. Pasiūlymų ar prašymų dalyvauti priėmimo terminas**

Data: 27/10/2023 Vietos laikas: 12:00

#### **IV.2.3. Kvietimų pateikti pasiūlymus ar dalyvauti pirkimo procedūroje išsiuntimo atrinktiems kandidatams numatyta data**

#### **IV.2.4. Kalbos, kuriomis gali būti teikiami pasiūlymai ar prašymai dalyvauti**

Vokiečių kalba, Anglų kalba

#### **IV.2.6. Minimalus laikotarpis, per kurį dalyvis privalo užtikrinti pasiūlymo galiojimą**

Pasiūlymas turi galioti iki: 29/12/2023

#### **IV.2.7. Vokų su pasiūlymais atplėšimo sąlygos**

Data: 27/10/2023 Vietos laikas: 12:00

### **VI dalis: Papildoma informacija**

---

#### **VI.1. Informacija apie periodiškumą**

Tai pasikartojantis pirkimas: ne

#### **VI.3. Papildoma informacija**

Die Kommunikation findet ausschließlich über den Projektbereich des GIZ-Vergabemarktplatz statt.

Bekanntmachungs-ID: CXTRYRY1EV0YREE

#### **VI.4. Peržiūros procedūros**

##### **VI.4.1. Peržiūros institucija**

Oficialus pavadinimas: Die Vergabekammern des Bundes

Adresas: Villemombler Straße 76

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53123

Šalis: Vokietija

El. paštas: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telefonas: +49 2289499-0

Faksas: +49 2289499-163

Interneto adresas: <https://www.bundeskartellamt.de>

#### **VI.5. Šio skelbimo išsiuntimo data**

10/10/2023